PX-1289-675

D

Multi-Card Reader SIM/SMART
mit aktivem 3-fach-USB-Hub

Bedienungsanleitung

D

INHALTSVERZEICHNIS

Ihr neuer Card-Reader mit USB-Hub 3
tFeatures 4
Wichtige Hinweise zu Beginn 5
Sicherheitshinweise. 5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung 6
Konformitätserklärung 7
Produktdetails 8
Verwendung 10
Einsetzen der Chip-Karten 12
Technische Daten 12
System-Voraussetzungen 13

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.c-enter.at

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

IHR NEUER CARD-READER MIT USB-HUB

D

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Smart-Sim- und Speicherkartenlesers mit integriertem USB-Hub. Mit Hilfe dieses Kartenlesers können Sie 44 verschiedene Formate lesen und schreiben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Kartenleser immer optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Kartenleser
- Netzteil
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

D

Features

- USB-2.0-Anschluss (USB 1.1 kompatibel)
- 3-Port-USB-Hub
- Sim- und Smart-Card-Unterstützung
- SIM-Editor-Software zum einfachen Managen ihrer Sim-Karten-Inhalte
- Gleichzeitiges Lesen / Schreiben auf bis zu 5 Karten
- Kann auch nur über USB betrieben werden, die Nutzung des Netzteils ist aber zu empfehlen.
- Aktivitäts-LEDs zeigen den Status der angeschlossenen Geräte und Speicherkarten an
- Plug&Play- und Hot-Swap-fähig

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

D

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

D

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

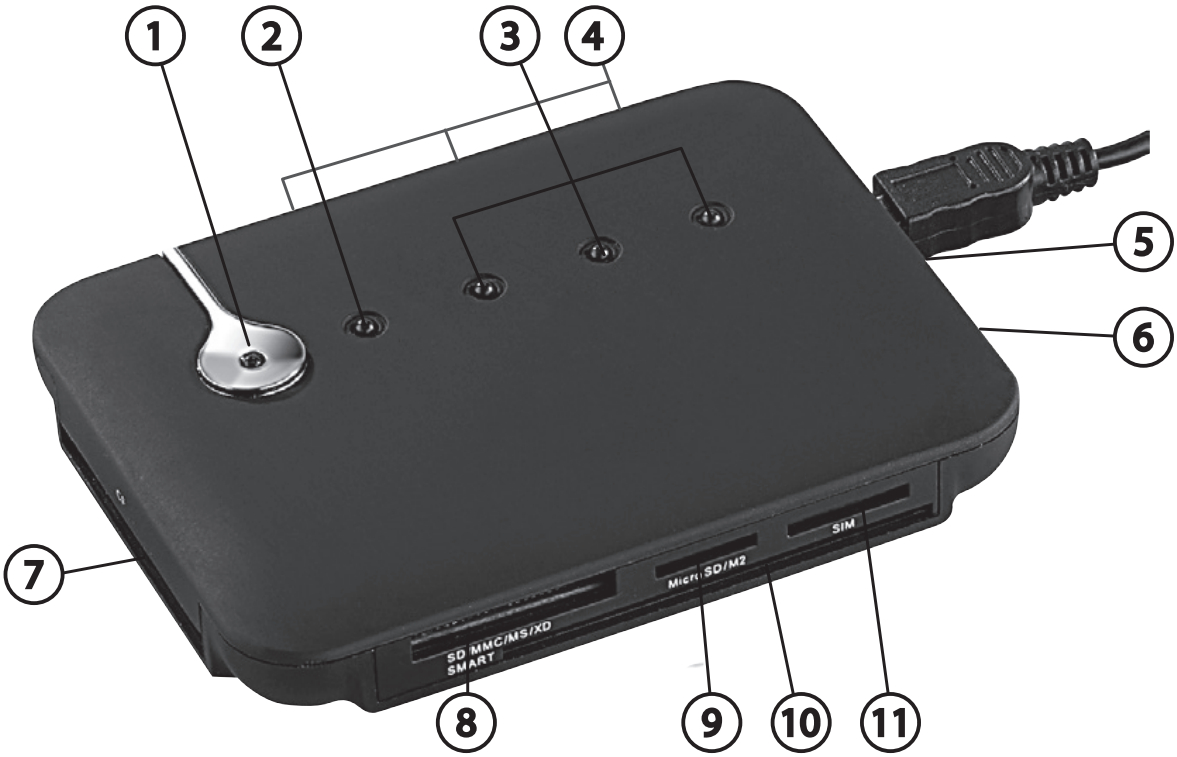
Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1289 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

Leiter Qualitätswesen
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.08.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1289 ein.

D

PRODUKTDETAILS



1. Power-LED
2. Status-LED (Zugriff auf Speicherkarten)
3. 3,4,5 USB-Hub-Aktivitäts-LED
4. 3-Port-USB-Hub
5. USB-Uplink (zum Computer)
6. Stromanschluss
7. Slot für Compact-Flash-Karten
8. Slot für SD / MMC / MS & XD
9. Slot für SD Micro / M2
10. Slot für Smartcards
11. Slot für SIM-Karten

D

VERWENDUNG

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Mini-USB-Anschluss des Kartenlesers. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem freien USB-Port Ihres Computers. Verbinden Sie den Kartenleser mit dem mitgelieferten Netzteil. Verbinden Sie das Netzteil mit einer geeigneten Steckdose.

HINWEIS:
Die Steckdose muss in der Nähe des Gerätes angebracht und leicht zugänglich sein. Sie können so im Notfall das Gerät schnell vom Netz trennen.

Stecken Sie eine Speicherkarte oder ein USB-Speichergerät in einen der Ports. Der Kartenleser wird sofort vom PC erkannt, Windows sucht automatisch nach passenden Treibern und installiert das Gerät. Nach erfolgreicher Installation erscheint die Meldung „Das Gerät kann jetzt verwendet werden.“. Die Speicherkarte beziehungsweise der USB-Speicher

werden dann am Arbeitsplatz/Computer unter dem Menüpunkt „Wechseldatenträger“ angezeigt.
Achten Sie darauf, die Speicherkarten sanft und ohne großen Druck einzustecken. Die Slots, in denen Speicherkarten eingesteckt sind, erscheinen im Arbeitsplatz/Computer blau.
Wenn Sie Smartcards auslesen wollen, achten Sie bitte darauf, dass keine SIM-Karte in den Card-Reader eingelegt ist.
Laden Sie im Internet die kostenlose Software „Chip-card Master“ herunter.
Sie können Ihren Multi-Card-Reader nun über die frei erhältliche Software „Chipcard Master“ verwenden.

HINWEIS:
Für die volle Funktionalität auch mit SIM- und Chip-Karten laden Sie bitte frei erhältliche Software aus dem Internet herunter, zum Beispiel „CHipcard Master“: ***http://www.chip.de/downloads/CHipcard-Master_42660870.html***

D

Einsetzen der Chip-Karten

- SMART-Karte (große Karte):
- Die goldene Kontaktfläche des Chips muss beim Einsetzen nach oben zeigen.

- SIM-Karte:
- Die goldene Kontaktfläche des Chips muss beim Einsetzen nach unten, die abgeschrägt Ecke der SIM-Karte vom Gerät weg zeigen.

TECHNISCHE DATEN

- 3-Port-USB-Hub
  - Interface: USB 2.0, voll kompatibel mit USB 1.1
  - 3 USB-Ports
- Smart-Card-Reader: 1 Slot
  - 3 V & 5 V Karten unterstützt
  - Maximale Energieaufname 45 mA
- SIM-Kartenleser: 1 Slot
  - SIM-Karte
- Kartenleser: 3 Slots, unterstütze Formate:
  SD, SD ROM, Extreme SD, Extreme II SD, Ultra SD, Ultra II SD, SD Pro, SD Elite Pro, HS SD, Ultra Speed SD, Micro, SD, SD Ultra X, SDHC (Mini SD & HS Mini SD benötigen eine Adapterkarte)
  MMC, MMCII, MMC4.0, MMC Plus, HS MMC. RS MMC, MMC Mobile (HS RS MMC & DV-RS MMC 4.0 benötigen eine Adapterkarte)

D

tMS, MS Pro, HS MS Pro, MS Magic Gate, HS MS Magic Gate Pro, Extreme MS Pro, Extreme III MS Pro, Ultra MS Pro, MS ROM, MS Select. MS Duo, MS Pro Duo, HS MS Pro Duo, MS Magic Gate Pro Duo, (HS MS Magic Gate Pro Duo benötigen eine Adapterkarte)
XD, Micro SD, TF, M2 & Compact Flash I & II

HINWEIS:
Mit diesem Gerät können weder Personalausweise noch Magnetkarten ausgelesen werden.

SYSTEM-VORAUSSETZUNGEN

D

- Pentium III 300 MHz (oder mehr) mit einem freien USB-Port (2.0 oder 1.1)
- OS: Windows XP, Vista oder Windows 7

Kundenservice: 07631 / 360 - 350
Importiert von:
PEARL.GmbH
PEARL-Straße 1–3
D-79426 Buggingen

© REV3 / 05.08.2015 - MB//BS//OG

PX-1289-675

F

Lecteur multicarte SIM/SMART

avec hub actif 3 ports USB

Mode d'emploi

F

SOMMAIRE

Votre nouveau lecteur de cartes 3
Contenu 3
Caractéristiques générales 4

Consignes préalables 5
Consignes de sécurité 5
Consignes importantes pour le traitement des déchets 6
Déclaration de conformité 6

Description du produit 7

Utilisation 8

Caractéristiques techniques 11

Configuration système requise 11

VOTRE NOUVEAU LECTEUR DE CARTES

F

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce lecteur de cartes mémoires et de cartes SIM, intégrant un hub USB. Grâce à ce lecteur de carte, vous pourrez lire et écrire sur 44 formats de cartes différents !
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Lecteur de cartes
- Adaptateur secteur
- Câble USB
- Mode d'emploi

F

Caractéristiques générales

- Port USB 2.0 (compatible USB 1.1)
- Hub USB 3 ports
- Prise en charge des cartes SIM et SMART
- Logiciel Chipcard Master (non fourni, à télécharger gratuitement sur Internet) pour gérer facilement le contenu de vos cartes SIM
- Lecture et écriture simultanée de fichiers vers jusqu'à 5 cartes
- Peut aussi être utilisé uniquement sur port USB , mais ce mode d'utilisation est déconseillé. Il est préférable d'utiliser un adaptateur secteur.
- Voyants LED pour indication du statut des appareils connectés et des cartes mémoire
- Plug & Play et compatible Hot Swap

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité.

Attention, risque de blessure !

- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

F

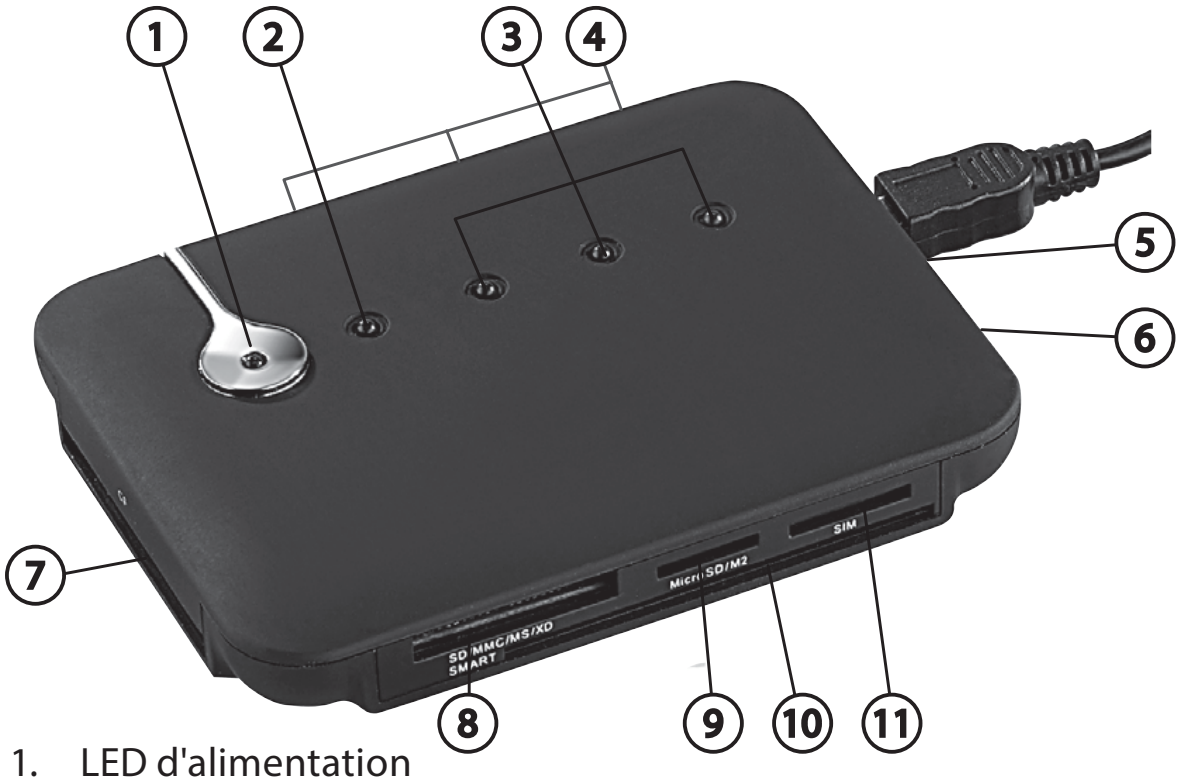
Consignes importantes pour le traitement des déchets
Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité
La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1289 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements

électriques et électroniques.
Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.08.2015

DESCRIPTION DU PRODUIT

F



1. LED d'alimentation
2. LED de statut (accès aux cartes mémoire)
3. LED 3/4/5, indiquent le statut du hub USB
4. Hub USB 3 ports
5. USB Uplink (vers l'ordinateur)
6. Port d'alimentation
7. Fente pour cartes Compact Flash
8. Fente pour cartes SD / MMC / MS & XD
9. Fente pour cartes SD Micro / M2
10. Fente pour cartes SMART
11. Fente pour cartes SIM

F

UTILISATION

Branchez le câble USB fourni au port Mini-USB du lecteur de cartes. Branchez le câble USB à un port USB libre de votre ordinateur.

Reliez le lecteur de carte à l'adaptateur secteur fourni, puis branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant adaptée.

NOTE :
La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible. De cette manière, vous pouvez débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.

Insérer une carte mémoire

Insérez une carte mémoire ou un support de stockage USB dans l'un des ports de l'appareil.
La carte mémoire ou le support de stockage USB s'affiche dans le menu "Disque amovible" dans votre "Poste de travail"/"Ordinateur".
Veillez à insérer les cartes mémoires délicatement, sans forcer. Les fentes dans lesquelles vous avez inséré une carte mémoire apparaissent en bleu dans votre "Poste de travail"/"Ordinateur".
Si vous souhaitez lire des cartes SMART, veillez à ce qu'aucune carte SIM ne se trouve dans le lecteur de cartes.

NOTE :
Pour une fonctionnalité complète avec les cartes SIM et à puces également, veuillez télécharger le logiciel gratuit "Chipcard Master" sur notre site Internet :
Rendez-vous sur www.pearl.fr/notices. Faites défiler le tableau qui s'affiche, ou effectuez une recherche sur la page en tapant la référence de l'article, PX1289, dans le champ de recherche. Vous trouverez le logiciel dans la colonne "Firmware/Logiciel", en face de la référence du produit. Cliquez sur l'icône, une fenêtre de téléchargement s'affiche. Sélectionnez "Enregistrer le fichier" puis, si nécessaire, spécifiez le lieu d'enregistrement. Si celui-ci est défini par défaut, rendez-vous dans le dossier de téléchargement correspondant. Il se peut que le firmware ou logiciel soit au format compressé ZIP. Si tel est le cas,utilisez un logiciel approprié pour le décompresser et double-cliquez sur le fichier .exe pour l'installer. S'il s'agit directement d'un fichier application .exe, double-cliquez simplement sur le fichier. Suivez ensuite les instructions à l'écran pour effectuer l'installation.

F

Insérer d'autres cartes

Carte SMART (grande carte) :
Lors de l'insertion, la zone de contact dorée de la carte doit être orientée vers le haut.

Carte SIM :
Lors de l'insertion, la zone de contact dorée de la carte doit être orientée vers le bas, et le coin biseauté de la carte SIM doit être dirigé vers l'extérieur.

NOTE :
Cet appareil ne permet de lire ni les pièces d'identité ni les cartes magnétiques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Hub USB 3 ports
  - Interface : USB 2.0, compatible USB 1.1
  - 3 ports USB
- Lecteur de cartes SMART : 1 fente
  - Compatible cartes 3 V et 5 V
  - Consommation maximale : 45 mA
- Lecteur de cartes SIM : 1 fente
  - Carte SIM
- Lecteur de cartes : 3 fentes. Formats supportés :
  SD, SD ROM, Extreme SD, Extreme II SD, Ultra SD, Ultra II SD, SD Pro, SD Elite Pro, HS SD, Ultra Speed SD, Micro, SD, SD Ultra X, SDHC (Mini SD & HS Mini SD nécessitent un adaptateur)
  MMC, MMCII, MMC4.0, MMC Plus, HS MMC. RS MMC, MMC Mobile (HS RS MMC & DV-RS MMC 4.0 nécessitent un adaptateur),
  MS, MS Pro, HS MS Pro, MS Magic Gate, HS MS Magic Gate Pro, Extreme MS Pro, Extreme III MS Pro, Ultra MS Pro, MS ROM, MS Select. MS Duo, MS Pro Duo, HS MS Pro Duo, MS Magic Gate Pro Duo, (HS MS Magic Gate Pro Duo nécessitent un adaptateur), XD, Micro SD, TF, M2 & Compact Flash I & II

CONFIGURATION SYSTÈME REQUISE

- Pentium III 300 MHz (ou supérieur) avec un port USB libre (2.0 ou 1.1)
- Système d'exploitation : Windows XP / Vista / 7

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02

Importé par :
Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat
© REV3 / 05.08.2015 - MB//BS//OG